

VHV Versicherungsschutz in Frankreich
RC Décennale

**VON EXPERTEN
VERSICHERT**
VHV 
VERSICHERUNGEN



Dipl.-Ing. Hr. **Nabil Chegday**, Bauingenieur
Underwriter Frankreich - Fachbereich HUV

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

Themen

- 1 Die Décennale-Versicherungsprodukte der VHV
- 2 Der Artikel 1792 (Code Civil / Bürgerliches Gesetzbuch)
- 3 Der Artikel 1792-1 (Code Civil / Bürgerliches Gesetzbuch)
- 4 Der Begriff „Construteur“
- 5 Die Deckungen für Architekten
- 6 Der Zeichnungsprozess (Stufe 1 und Stufe 2)
- 7 Die Décennale-Deckungszeitachse
- 8 Zahlreiche Leistungen für grenzüberschreitendes Bauen
- 9 Der Fachbereich bei der VHV
- 10 Fragen ?

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

Die Décennale-Versicherungsprodukte der VHV

Produkt / Unternehmen	Markteinführung	Allg. Bestimmungen	Fragebögen	Stufen / Unterlagen
1. RCD für BU, GU, GÜ (Objektvertrag)	2/2009	H 265	1	1 / (13)
2. RCD für HW, BU, GU (Jahresvertrag)	1/2010	H 280	2	2 / (8+2)
3. RCD für CMI + DO für priv. Bauherren	9/2009	H 265 + H 273	2	2 / (7+10)
4. RCD für CNR / Bauträger	7/2009	H 274	1	1 / (10)
5. DO für gewerbliche Bauherren	7/2009	H 273	1	1 / (10)
6. RC Expl.+ RC Prof. + RCD für Architekten	7/2010	H 282	2	2 / (6+3)
7. RC Expl.+ RC Prof. + RCD für Ingenieure	7/2010	H 283	2	2 / (6+3)
8. RCD für Installateure von PVA u. TSA	9/2012	H 265	1	1 / (13)
9. RCD für Fabricants	7/2012	H 284	1	1 / (5)
10. CCRD + DO	9 /2018	Annexe	1	1 / (7+11)

Der Umfang des VHV-Versicherungsschutzes entspricht dem französischen Marktstandard.

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

Artikel 1792 Code Civil (

Gemäß Art. 1792 Code Civil

Zehnjährige Baugewährleistung (10 Jahre)

Der Erbauer eines Bauwerks haftet dem Bauherrn oder dem Erwerber des Bauwerks ohne weiteres für Schäden, auch wenn diese auf der Unzulänglichkeit des Bodens beruhen, welche die Festigkeit des Bauwerkes beeinträchtigen (atteinte à la solidité) oder es für seine Bestimmung unbrauchbar machen (impropriété à destination = Beeinträchtigung der Nutzbarkeit), weil eines seiner Hauptbestandteile oder Ausstattungsteile von einem Schaden betroffen ist.

Die Haftung trifft nicht ein, wenn der Erbauer beweist, dass die Schäden auf einer fremde Ursache (cause étrangère) beruhen». (z. B. Tragkonstruktion, Fundamente, Betontreppe, Bodenheizung

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

Code Civil – Der Erbauer – Le constructeur

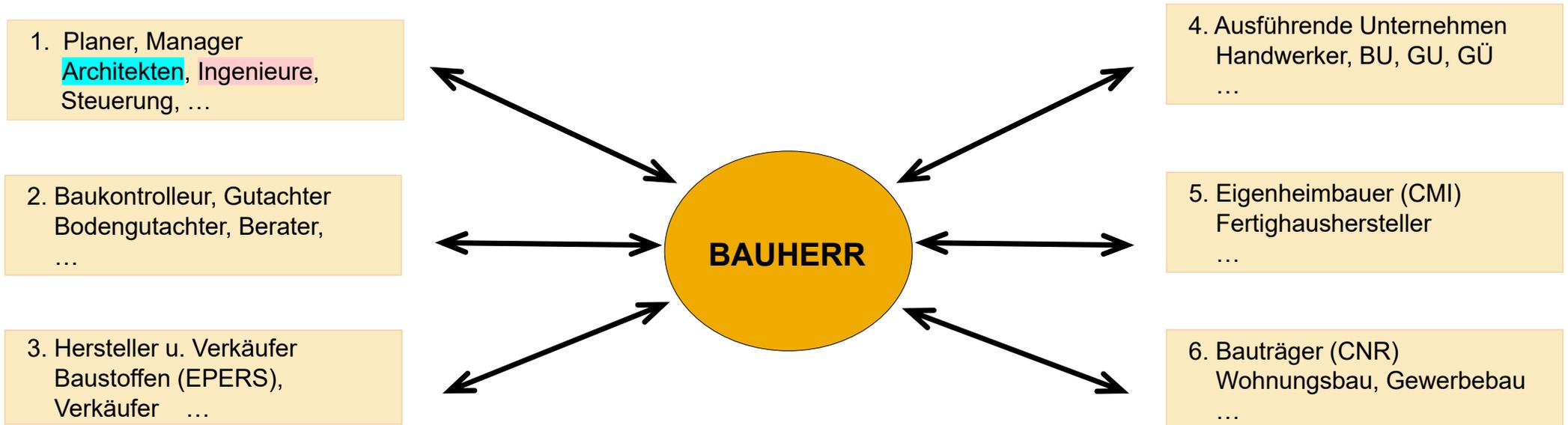
Artikel 1792-1 Code Civil: Le constructeur / Der Erbauer

Erbauer eines Bauwerks ist:

1. Jeder Architekt, Unternehmer, Techniker oder andere Person, die mit dem Bauherrn durch einen Werkvertrag **direkt verbunden** ist;
1. Jeder der ein Bauwerk, das er erbaut hat **oder erbauen hat lassen**, nach dessen Fertigstellung **verkauft**;
2. Jeder, der eine **Aufgabe** erfüllt, die der des **Werkunternehmers vergleichbar** ist, auch wenn er als Beauftragter des Eigentümers des Bauwerkes handelt.

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

Der Begriff des Konstrukteurs gem. § 1792-1 Code Civil



Baubeteiligte, die mit dem Bauherrn in **direktem Vertragsverhältnis** stehen, sind gesetzlich verpflichtet die **R.C. Décennale** abzuschließen (ordre public).

Der **Bauherr** muss seinerseits eine Versicherung **Dommages-Ouvrage** abschließen, Ausnahme: L 111-6 u. R 111-6 Code des Assurances.

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

Die Deckungen für Architekten

► Architektenhaftung (responsabilités de l'Architecte)

Nach der Gesamtregelung des CC, insbesondere durch Artikel 1792-4, Abs. 1 und 1792-5 CC, kommt zum Ausdruck, dass der Architekt mit den am Bau Beteiligten gesamtschuldnerisch haftet.

► Versicherungsarten (nature des garanties)

- La responsabilité civile exploitation (**Drittschäden**),
- La responsabilité civile professionnelle (**Planungsschäden**) =
garantie obligatoire – Article 16 de la loi du 3 janvier 1977 sur l'architecture,
- La responsabilité civile décennale (**Gewährleistungsschäden**) =
garantie obligatoire – article L 241.1 Code des Assurances,

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

Code Civil – Unwirksame Vertragsbestimmungen

► **Artikel 1792-5 Code Civil: Exclusion de clauses contractuelles relatives au garanties** **Ausschluss von vertraglichen Klauseln zur Aufhebung von Pflichtgarantien**

« Sämtliche Vertragsklauseln, die darauf abzielen, die Haftung, im Sinne von Art. 1792, 1792-1 und 1792-2 auszuschließen bzw. einzuschränken oder die Garantien im Sinne von Art. 1792-3 und 1792-6 auszuschließen oder derer Umfang einzuschränken oder die solidarische Haftung, wie in Art. 1792-4 vorgesehen, auszuschließen bzw. einzuschränken, gelten als nicht geschrieben.»

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

RC Exploitation + RC Professionnelle + RC Décennale für Architekten

STEP I – Jahresrahmenvertrag (RC Exploit. + RC Prof. für ... nicht realisiert werden)

- Einreichen der Antragsunterlagen
 - Fragebogen in F
 - Allgemeine Bedingungen in F
 - Liste der einzureichenden Unterlagen

- Bewertung und Zeichnung
 1. Risikoprüfung
 2. Prämienangebot RC Exploitation* und Tarifangebote für RC Professionnelle u. RC Decennale
 3. Entrichtung Prämie RC Exploitation*
 4. Versicherungsdokument (Jahresvertrag)

STEP II – Objektdeckungen (objektbezogene RC Prof. + RC Décennale)

1. Vorlage der Eintragungsbestätigung beim Ordre des Architectes francais
2. Anmeldung des Objektes
3. Prüfung, auf Konformität mit Jahresvertrag
4. Prämienangebote für RC Professionnelle und RC Décennale
5. Versicherungsschein
6. Endabrechnung aller angemeldeten Objekte

* beinhaltet auch die Berufshaftpflicht-Dekung von Vorhaben, die möglicherweise nicht zustande kommen.

Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

R.C. Décennale der VHV - Deckungszeitachse

Vor Auftragsvergabe

Anforderung:

Nachweis der **Responsabilité Civile Décennale (R. C. D.)** für:

- Fachunternehmen (Handwerker)
- Bauunternehmer
- Generalunternehmer und -übernehmer
- schlüsselfertiges Bauen
- Architekten/Ingenieure
- Baustoffhersteller
- Photovoltaik- und Thermosolaranlagen Monteure

Lösung:

R.C. Décennale der VHV – genau auf die gesetzlichen Anforderungen in Frankreich zugeschnittener Schutz



Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

R.C. Décennale mit überzeugenden Leistungen für grenzüberschreitendes Bauen



VHV ///
VERSICHERUNGEN

Prüfung und Abwehr unberechtigter Ansprüche



Schutz im Rahmen der Gewährleistungspflicht nach französischem Recht



Zusätzliche Baubegleitung der VHV durch französische Sachverständige



Kompetente Beratung rund um das Bauen in Frankreich in deutscher/französischer Sprache



Mängelansprüche gegen Subunternehmen sind mitversicherbar



Schadenbearbeitung durch französische Spezialisten



Objektdeckung oder Jahresvertrag für kleinere Gewerke



Umfangreiche VHV spezifische Zusatzgarantien



Der VHV-Versicherungsschutz in Frankreich

R.C. Décennale mit überzeugenden Leistungen

Der Fachbereich

Für weitere Informationen und für die:

→ [Risikobewertung](#) stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung

Dipl.-Ing. Nabil Chegdaly
Constantinstr. 90
30177 Hannover

T : 0511 907 7615 / **M** : 0049 – 173 389 2511

E-Mail: nchegdaly@vhv.de